Lekcja 13: Czym się zajmujesz?

W której nauczysz się: przydatnych zwrotów, związanych z pracą.

I'm here on business. – Jestem tu służbowo.

*

a trip – wycieczka / ə trɪp/

a business trip – delegacja /ə ˈbɪznɪs trɪp/
dosł. wycieczka biznesowa

on a business trip – na delegacji /ɒn ə ˈbɪznɪs trɪp/

I'm on a business trip. – Jestem na delegacji.

*

what is – jaka jest /wɒt ɪz/

what's – jaka jest /wɒts/

What's your job? – Jaka jest twoja praca?

*

W angielskim mamy dwa słowa ***do:***

1. do – do zadawania pytań i robienia przeczeń (słówko gramatyczne, bez tłumaczenia)

Do you want? – Czy chcesz?
Do you need? – Czy potrzebujesz?

2. to do – robić, wykonywać, zajmować się (zwykły czasownik, mający znaczenie)

I do – ja robię
you do – ty robisz
he/she/it does – on/ona/ono robi
we do – my robimy
you do – wy robicie
they do – oni/one robią

Pytania z "***to do - robić, wykonywać, zajmować się***" w czasie teraźniejszym zadajemy jak z czasownikami regularnymi, tzn. przed osobą postawimy nasze gramatyczne słówko do zadań specjalnych czyli… **do**

I do – Ja robię *(stwierdzenie)*
Do I do? – Czy ja robię? *(pytanie)*

We do – My robimy *(stwierdzenie)*
Do we do? – Czy my robimy? *(pytanie)*

You do – Ty robisz *(stwierdzenie)*
Do you do? – Robisz? *(pytanie)*

What do you do? – Co roboisz? / Czym się zajmujesz?
What do you do for a living? – Czym się zajmujesz zawodowo?

*

I'm a manager. – Jestem kierownikiem.
I'm a doctor. – Jestem lekarzem.

*

to work – pracować /tu wɜːk/

I work – ja pracuję
you work – ty pracujesz
he/she/it works – on/ona/ono pracuje

we work – my pracujemy
you work – wy pracujecie
they work – oni/one pracują

You work – Ty pracujesz *(stwierdzenie)*
Do you work? – Pracujesz? *(pytanie)*

Where do you work? – Gdzie pracujesz?

*

I work in an office. – Pracuję w biurze. /aɪ wɜːk ɪn ən ˈɒfɪs//

I work in a factory. – Pracuję w fabryce. /…ɪn ə ˈfæktəri/

UWAGA: W angielskim mamy słowo brzmiące bardzo podobnie do naszej "***fabryki***", tzn. "***fabric***". Słowo to jest jednak tzw. **fałszywym przyjacielem**, czyli słowem w języku obcym, które przypomina polskie słowo, ma jednak zupełnie inne znaczenie. "***fabric***" w angielskim znaczy "***materiał, tkaninę***".

I work in a hospital. – Pracuję w szpitalu. /…ɪn ə ˈhɒspɪtl/
I work from home. – Pracuję z domu. /frɒm həʊm/

My wife works for a bank. – Moja żona pracuje dla banku.
/maɪ waɪf wɜːks fər ə bæŋk//

My husband works for a big company. – Mój mąż pracuje dla dużej firmy.
/maɪ ˈhʌzbənd wɜːks fər ə bɪg ˈkʌmpəni/

*

Czasami w języku angielskim to samo słowo może być zarówno **czasownikiem**, jak i **rzeczownikiem**, np.

to walk - iść na piechotę *(czasownik)*
a walk - spacer *(rzeczownik)*

to drink - pić *(czasownik)*
a drink - napój *(rzeczownik)*

to work - pracować *(czasownik)*
work - praca *(rzeczownik)*

*

I'm at work. – Jestem w pracy.
I like my job. – Lubię swoją pracę.

WORK CZY JOB?

Jak widzisz, w angielskim mamy dwa słowa oznaczające "***pracę***" – "***work***" oraz "***a job***".

W wielu kontekstach słów tych będziemy mogli użyć zamiennie

"***Work***" to praca, w sensie ***czynności*** pracowania. Z kolei "***a job***" to praca jako ***konkretne stanowisko, posada***.

Znaczenia obu słów są podobne i częściowo się pokrywają. Dlatego w niektórych kontekstach słów tych będziemy mogli użyć zamiennie np.

I like my work. – Lubię swoją pracę. (= **czynności**, które wykonuję zawodowo,)

I like my job. – Lubię swoją pracę. (= **moje stanowisko, posadę**)

Będą też przypadki, gdzie, choć obu słów można użyć zamiennie, częściej usłyszysz albo jedno albo drugie np.

I'm at work. – Jestem w pracy.

Usłyszysz częściej niż:

I'm at my job. – Jestem w (mojej) pracy.

Są też sytuacje, gdzie słów tych nie użyjemy zamiennie, tzn. użycie "**a job**"

zamiast “**work**” będzie albo niepoprawne, albo zupełnie zmieni sens naszego zdania np.

I have a job. – Mam pracę. (= jestem zatrudniony, nie jestem bezrobotny).

I have a lot of work. – Mam dużo pracy. (= jestem zajęty, mam dużo do zrobienia).

Jak więc widzisz fakt, że jakieś słowa w słowniku są synonimami, niekoniecznie oznacza, że w praktyce możemy używać zamiennie.

Jest to kolejny powód, dlaczego języków najszybciej nauczysz się zapamiętując całe zdania i zwroty ze zrozumieniem. Dzięki temu nauczysz używać się odpowiednich “***kolokacji***” – czyli **odpowiednich słów w danym kontekście, w danej sytuacji**, a w efekcie będziesz brzmieć naturalnie i unikniesz wielu błędów.

*

Przy okazji powyższych zdań, używaliśmy czasownika “***like – lubić***”. Pełna odmiana wygląda tak:

to like – *lubić*

I like – ja lubię
you like – ty lubisz
he/she/it likes – on/ona/ono lubi
we like – my lubimy
you like – wy lubicie
they like – oni/one lubią

I like – lubię /aɪ laɪk/
I don’t like – nie lubię /aɪ dəʊnt laɪk/

I don’t like my boss. – Nie lubię swojego szefa.

*

you like – lubisz /ju laɪk/

do you like? – lubisz? /du ju laɪk/

Do you like your colleagues? – Lubisz swoich kolegów z pracy?
/du ju laɪk jɔː ˈkɒliːgz/

PRZYJACIEL CZY KOLEGA

W języku angielskim mamy dwa słowa, które można przetłumaczyć na kolegę: "**a friend**" i "**a colleague**". Słowa te mają różne znaczenia i NIE można używać ich zamiennie:

a friend – przyjaciel, kolega w życiu osobistym, ktoś z kim łączy nas "***friendship – przyjaźń***"

a colleague – kolega z pracy, współpracownik, ktoś, z kim łączy nas **relacja zawodowa**. Z tą osobą nie musimy się nawet lubić.

Jeśli ktoś jest zarówno naszym przyjacielem w życiu prywatnym, jak i współpracownikiem, po angielsku powiemy:

He is my friend and my colleague. – On jest moim kolegą (w życiu osobistym) i kolegą z pracy.

*

I run my own business. – Prowadzę własną firmę.
/aɪ rʌn maɪ əʊn ˈbɪznɪs/

This is our website. – To jest nasza strona internetowa.

*

to retire – przejść na emeryturę /rɪˈtaɪə/

to be retired – być na emeryturze /rɪˈtaɪəd/
dosł. być emerytowanym

I’m retired. – Jestem na emeryturze.

*

to employ – zatrudniać /ˌɪmˈplɔɪ/

employed – zatrudniony /ˌɪmˈplɔɪd/

unemployed – bezrobotny /ˌʌnɪmˈplɔɪd/

John is unemployed at the moment. – John jest w tym momencie bezrobotny.

*

I’m a student. – Jestem studentem. /…ə ˈstjuːdnt/

I study law at university. – Studiuję prawo na uniwersytecie. /aɪ ˈstʌdi lɔː ət ˌjuːnɪˈvɜːsəti/

*

you study – studiujesz *(stwierdzenie)*

do you study? – studiujesz? *(pytanie)*

What do you study? – Co studiujesz?

*

My children go to school. – Moje dzieci chodzą do szkoły.
/maɪ ˈtʃɪldrən gəʊ tə skuːl/

BRAWO TY 🥳🚀🙌